

# Cantatedienst

in coronatijdcorona  
Zondag Esto mihi



**Vocaal ensemble Voices  
en het Wilhelminaconsort**

**Voorganger:  
Evert-Jan van Katwijk**

**14 februari 2020  
mmv GooiTV**

## Orgelpreludium

### Openingslied: Be still for the presence of the Lord

Be still for the Spirit of the Lord,  
The Holy one is here.  
Come, bow before Him now,  
with reverence and with fear.  
In Him no sin is found,  
We stand on Holy ground.  
Be Still for the Spirit of the Lord,  
The Holy one is here.

*Wees stil voor de Geest van de Heer  
De Heilige is hier  
Kom dan en buig u voor Hem neer  
In eerbied en vrees.  
In Hem is geen zonde gevonden  
Wij staan op heilige grond  
Wees stil voor de Geest van de Heer  
De Heilige is hier.*

Be still, for the glory of the Lord  
is shining all around;  
He burns with holy fire,  
With splendor he is crowned.  
How awesome is the sight  
Our radiant King of Light!  
Be stil, for the glory of the Lord  
is shining all around;

*Wees stil voor de heerlijkheid des Heren  
Die licht over de wereld;  
Hij laat het heilige vuur branden  
Hij is met heerlijkheid gekroond  
Hoe vreselijk is het zicht  
Onze Koning van het Licht!  
Wees stil voor de heerlijkheid des Heren  
Die licht over de wereld;*

Be still, for the power of the Lord  
Is moving in this place  
He comes to cleanse and heal,  
To minister his grace  
No work too hard for him,  
In faith receive from him.  
Be still, for the power of the Lord  
Is moving in this place

*Wees stil voor de macht van de Heer  
Die komt op deze plaats  
Hij komt om te wassen en te helen  
Om zijn genade uit te strooien  
Niets is Hem te veel  
Ontvang Hem in geloof  
Wees stil voor de macht van de Heer  
Die komt op deze plaats*

Holy, Holy, holy, Lord God Almighty!  
Early in the morning  
our song shall rise to Thee  
Holy, Holy, holy, Merciful and mighty!  
God in three persons, blessed trinity.

*Heilig, heilig, heilig! Heer, God almachtig,  
Vroeg in de morgen  
word' U ons lied gewijd.  
Heilig, heilig, heilig! Liefdevol, en machtig  
Drievuldig God, die één in wezen zijt.*

Be Still for the Spirit of the Lord,  
The Holy one is here.

*Wees stil voor de Geest van de Heer  
De Heilige is hier*

### Votum en groet

### Kyrie

## Psalmgebed

### Psalm 42

Zoals een hinde smacht naar stromend water,  
Zo smacht mijn ziel naar u o God  
Mijn ziel dorst naar God, naar de levende God  
Wanneer mag ik nader komen  
En Gods gelaat aanschouwen.  
Tranen zijn mijn brood, bij dag en bij nacht hoor ik zeggen:  
“waar is dan je God?”

### Psalm 43 Felix Mendelssohn

Richte mich, Gott, und führe meine Sache  
wider das unheilige Volk  
und errette mich von den falschen  
und bösen Leuten.  
Denn du bist der Gott meiner Stärke;  
Warum verstößest du mich?  
Warum lässest du mich so traurig geh'n,  
wenn mein Feind mich drängt?  
Sende dein Licht und deine Wahrheit,  
daß sie mich leiten  
zu deinem heiligen Berge,  
und zu deiner Wohnung.  
Daß ich hineingehe zum Altar Gottes,  
zu dem Gott,  
der meine Freude und Wonne ist,  
und dir, Gott, auf der Harfe danke,  
mein Gott.  
Was betrübst du dich, meine Seele,  
und bist so unruhig in mir?  
Harre auf Gott!  
Denn ich werde ihm noch danken,  
daß er meines Angesichts Hülfe,  
und mein Gott ist.

*Verschaf mij recht, o God,  
vecht voor mijn zaak.  
Bescherm mij tegen  
een liefdeloos volk, vol list en bedrog.  
U bent toch mijn God, mijn toevlucht,  
waarom wijst u mij af,?  
waarom ga ik gehuld in het zwart,  
door de vijand geplaagd?  
Zend uw licht en uw waarheid,  
laten zij mij geleiden  
en brengen naar uw heilige berg,  
naar de plaats waar u woont.  
Dan zal ik naderen tot het altaar van God,  
tot God,  
mijn hoogste vreugde.  
Dan zal ik u loven bij de lier,  
God, mijn God.  
Wat ben je bedroefd, mijn ziel,  
en onrustig in mij.  
Vestig je hoop op God,  
eens zal ik hem weer loven,  
mijn God die mij ziet en redt,  
en mijn God is.*

### Psalm 31: 6-8

In uw hand leg ik mijn leven,  
Heer, trouwe God, u Verlost mij.  
Wie armzalige goden vereren –ik haat ze,  
Ik vertrouw op de Heer.

Ik zal mij verblijden, juichen over uw trouw,  
Want u ziet mijn ellende. U kent de nood van mijn ziel.

**View me Lord      R.Lloyd**

View me, Lord, a work of thine!  
Shall I then lie drown'd in night?  
Might thy grace in me but shine,  
I should seem made all of light.

*Zie op mij, Heer, een werk van uw hand!  
Zal ik dan neerliggen in de nacht?  
Moge uw genade in mij schijnen,  
zodat het lijkt of ik gemaakt ben van licht.*

Cleanse me, Lord, that I may kneel  
At thine altar pure and white:  
They that once thy mercies feel,  
Gaze no more on earth's delight.

*Reinig mij, Heer, dat ik mag knielen  
bij uw altaar, puur en wit: mogen zij, die eens  
uw barmhartigheid zullen voelen,  
niet meer letten op de aardse vreugde.*

Worldly joys, like shadows, fade  
When the heavenly light appears;  
But the cov'nants Thou hast made,  
Endless, know nor days nor years.

*Wereldse geneugten vervagen als schaduwen,  
wanneer het hemels licht verschijnt;  
Maar de belofte die gij hebt gedaan,  
kent geen tijd maar is voor eeuwig.*

In thy word, Lord, is my trust,  
To thy mercies fast I fly;  
Though I am but clay and dust,  
Yet thy grace can lift me high.

*In uw woord, Heer, is mijn vertrouwen,  
ik spoed mij naar uw barmhartigheid;  
Al ben ik maar klei en stof,  
uw genade tilt mij op.*

**Evangelielezing      Marcus 1,40-45**

In die tijd kwam er eens een melaatse bij Jezus die op zijn knieën viel en Hem smeekte: "Als Gij wilt kunt Gij mij reinigen." Door medelijden bewogen stak Hij de hand uit, raakte hem aan en sprak tot hem: "Ik wil, word rein." Terstond verdween de melaatsheid en was hij gereinigd. Terwijl Hij hem wegstuurde vermaande Hij hem met klem: "Zorg ervoor dat ge aan niemand iets zegt, maar ga u laten zien aan de priester en offer voor uw reiniging wat Mozes heeft voorgeschreven, om ze het bewijs te leveren." Eenmaal vertrokken begon de man zijn verhaal overal in het openbaar te vertellen en ruchtbaarheid aan de zaak te geven, met het gevolg dat Jezus niet meer openlijk in de stad kon komen, maar buiten op eenzame plaatsen verbleef. Toch kwamen de mensen van alle kanten naar Hem toe.

**Lied 281**

1  
Wij zoeken hier uw aangezicht.  
God, houdt uw oog op ons gericht.  
Kyrie eleison.

3  
Verschijn ons als de dageraad,  
Gij, zon die ons te wachten staat  
Kyrie eleison.

2  
Wanneer het donker ons verrast,  
houd ons dan in uw goedheid vast.  
Kyrie eleison.

4  
Gij roept ons met een nieuwe naam  
uit dit genadeloos bestaan.  
Kyrie eleison.

**Gebeden en voorbeden    Stil Gebed**  
**Afgesloten door het koor met Pater Noster (Onze Vader) van Peteris Vasks**

## Pater Noster

Pater noster, qui es in caelis,  
sanctificetur nomen tuum.  
Adveniat regnum tuum.  
Fiat voluntas tua, sicut in caelo et in terra.  
Panem nostrum quotidianum da nobis  
hodie, et dimitte nobis debita nostra,  
sicut et nos dimittimus debitoribus nostris.  
Et ne nos inducas in tentationem:  
sed libera nos a malo.  
Quia tuum est regnum,  
Et potestas, et gloria in saecula,  
Amen.

*Onze Vader, die in de hemel zijt,  
Uw naam worde geheiligd.  
Uw koninkrijk kome.  
Uw wil geschiede op aarde zoals in de hemel.  
Geef ons heden ons dagelijks brood  
En vergeef ons onze schulden  
Zoals ook wij vergeven onze schuldenaars  
En leid ons niet in verzoeking,  
Maar verlos ons van de boze.  
Want van U is het koninkrijk  
En de kracht en de heerlijkheid in eeuwigheid.  
Amen.*

## Uitleidenden woorden

### Inleiding op de zegen A Clare Benediction

John Rutter

May the Lord show his mercy upon you,  
may the light of his presence be your guide,  
May he guard you and uphold you,  
may his spirit be ever by your side  
When you sleep  
may his angels watch over you,  
when you wake,  
may he fill you with his grace.  
May you love him  
and serve him all your days  
Then in heaven may you see his face.

*Moge de Heer zijn genade op u zijn,  
mag zijn aanwezig licht uw gids zijn,  
Dat Hij u mag bewaren en beschermen,  
mag zijn Geest steeds bij u zijn.  
Als u slaapt  
mogen zijn engelen dan over u waken  
als u op bent  
mag Hij u dan vervullen met genade.  
Dat u Hem mag liefhebben  
en Hem dienen al de dagen van uw leven  
Dan zult u zijn aangezicht zien in de hemel.*

## Zegen

### Slotlied

### Gezang 430

1  
Ik heb U lief, o mijn beminde,  
die al mijn vreugd en sterkte zijt.  
Ik heb U lief, o welgezinde,  
wiens komst ik dag en nacht verbeid.  
Ik heb U lief, o schoonste licht,  
glans van Gods aangezicht.

2  
Ik heb U lief, o Gij mijn leven,  
vriend die mij trouw zijt tot het eind.  
Ik wil aan U mij overgeven,  
mijn zon, zolang Gij mij beschijnt.  
Ik heb U lief, o kom dan, kom,  
Christus, mijn Bruidegom!

6  
Blijf, Heer, mij met uw gunst genegen,  
dat ik niet weer verdwalen zal;  
houd Gij mijn voeten op uw wegen,  
dan brengen zij mij niet ten val.  
O licht, dat op mijn leven viel,  
verlicht mij lijf en ziel.

7  
Ik heb U lief, o wonderschone,  
ik heb U lief, Gij zijt mijn God.  
Ik vraag niet, dat Gij mij zult lonen;  
ik heb U lief, ook in de nood.  
Ik heb U lief, o schoonste licht,  
gezegend Aangezicht!